



UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

UIT-T

SECTOR DE NORMALIZACIÓN
DE LAS TELECOMUNICACIONES
DE LA UIT

V.92

Corrigendum 1
(07/2003)

SERIE V: COMUNICACIÓN DE DATOS POR LA RED
TELEFÓNICA

Transmisión simultánea de datos y de otras señales

Mejoras a la Recomendación V.90

Corrigendum 1

Recomendación UIT-T V.92 (2000) – Corrigendum 1

RECOMENDACIONES UIT-T DE LA SERIE V
COMUNICACIÓN DE DATOS POR LA RED TELEFÓNICA

Generalidades	V.1–V.9
Interfaces y módems para la banda vocal	V.10–V.34
Módems de banda ancha	V.35–V.39
Control de errores	V.40–V.49
Calidad de transmisión y mantenimiento	V.50–V.59
Transmisión simultánea de datos y de otras señales	V.60–V.99
Interfuncionamiento con otras redes	V.100–V.199
Especificaciones de la capa interfaz para comunicaciones de datos	V.200–V.249
Procedimientos de control	V.250–V.299
Módems en circuitos digitales	V.300–V.399

Para más información, véase la Lista de Recomendaciones del UIT-T.

Recomendación UIT-T V.92

Mejoras a la Recomendación V.90

Corrigendum 1

Resumen

Este corrigendum mejora la descripción de algunos aspectos de las funciones de módem retenido.

Orígenes

El corrigendum 1 a la Recomendación UIT-T V.92 (2000) preparado por la Comisión de Estudio 16 (2001-2004) del UIT-T fue aprobado por el procedimiento de la Recomendación UIT-T A.8 el 14 de julio de 2003.

PREFACIO

La UIT (Unión Internacional de Telecomunicaciones) es el organismo especializado de las Naciones Unidas en el campo de las telecomunicaciones. El UIT-T (Sector de Normalización de las Telecomunicaciones de la UIT) es un órgano permanente de la UIT. Este órgano estudia los aspectos técnicos, de explotación y tarifarios y publica Recomendaciones sobre los mismos, con miras a la normalización de las telecomunicaciones en el plano mundial.

La Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones (AMNT), que se celebra cada cuatro años, establece los temas que han de estudiar las Comisiones de Estudio del UIT-T, que a su vez producen Recomendaciones sobre dichos temas.

La aprobación de Recomendaciones por los Miembros del UIT-T es el objeto del procedimiento establecido en la Resolución 1 de la AMNT.

En ciertos sectores de la tecnología de la información que corresponden a la esfera de competencia del UIT-T, se preparan las normas necesarias en colaboración con la ISO y la CEI.

NOTA

En esta Recomendación, la expresión "Administración" se utiliza para designar, en forma abreviada, tanto una administración de telecomunicaciones como una empresa de explotación reconocida de telecomunicaciones.

La observancia de esta Recomendación es voluntaria. Ahora bien, la Recomendación puede contener ciertas disposiciones obligatorias (para asegurar, por ejemplo, la aplicabilidad o la interoperabilidad), por lo que la observancia se consigue con el cumplimiento exacto y puntual de todas las disposiciones obligatorias. La obligatoriedad de un elemento preceptivo o requisito se expresa mediante las frases "tener que, haber de, hay que + infinitivo" o el verbo principal en tiempo futuro simple de mandato, en modo afirmativo o negativo. El hecho de que se utilice esta formulación no entraña que la observancia se imponga a ninguna de las partes.

PROPIEDAD INTELECTUAL

La UIT señala a la atención la posibilidad de que la utilización o aplicación de la presente Recomendación suponga el empleo de un derecho de propiedad intelectual reivindicado. La UIT no adopta ninguna posición en cuanto a la demostración, validez o aplicabilidad de los derechos de propiedad intelectual reivindicados, ya sea por los miembros de la UIT o por terceros ajenos al proceso de elaboración de Recomendaciones.

En la fecha de aprobación de la presente Recomendación, la UIT ha recibido notificación de propiedad intelectual, protegida por patente, que puede ser necesaria para aplicar esta Recomendación. Sin embargo, debe señalarse a los usuarios que puede que esta información no se encuentre totalmente actualizada al respecto, por lo que se les insta encarecidamente a consultar la base de datos sobre patentes de la TSB.

© UIT 2003

Reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse por ningún procedimiento sin previa autorización escrita por parte de la UIT.

ÍNDICE

	Página
1) Cláusula 9.7.12	1
2) Cláusula 9.10.1	1
3) Cláusula 9.10.2.1	1
4) Figura 20/V.92 – Acuse de recibo de petición de módem retenido	2

Recomendación UIT-T V.92

Mejoras a la Recomendación V.90

Corrigendum 1

Introducción

Las enmiendas siguientes se hacen a la Rec. UIT-T V.92 con el objetivo de clarificar algunos aspectos de las funciones de módem retenido.

1) Cláusula 9.7.1.2

Sustitúyase el texto de la cláusula 9.7.1.2 por el siguiente:

9.7.1.2 Respuesta al reacondicionamiento

Tras detectar el tono A durante más de 50 ms, el módem digital pasará a ABIERTO el circuito 106, bloqueará el circuito 104 a uno binario y transmitirá silencio durante 70 ± 5 ms. El módem digital transmitirá después el tono B, acondicionará su receptor para detectar una inversión de fase del tono A y continuará de acuerdo con el procedimiento de arranque de la fase 2 completa.

NOTA – El receptor debe reconocer las señales MH y no interpretarlas incorrectamente como una inversión de fase de señal de indicación de reacondicionamiento.

2) Cláusula 9.10.1

Sustitúyase la cláusula 9.10.1 por la siguiente: Este texto sustituye a la versión incluida en la Enmienda 1 a V.92.

9.10.1 Transmisión de secuencias MH

Si el tono RT se transmite antes de una secuencia MH, su duración será por lo menos 20 ms si el tono fuera precedido por otra secuencia MH, o por lo menos 50 ms en los demás casos. La transición del modo de datos a secuencia MH de inicio deberá ser realizada transmitiendo 70 ± 5 ms de silencio seguidos de un tono RT. Si el módem que inicia la secuencia ha detectado el tono RT del módem que responde antes del final del periodo de silencio, es facultativo que el módem iniciador pueda omitir el tono RT e iniciar directamente la transmisión de la secuencia MH. Las secuencias MH serán transmitidas repetidamente, los primeros 4 bits de relleno siguen inmediatamente a los últimos 4 bits de relleno de la secuencia precedente. Cada secuencia transmitida será completada antes de transmitir otras señales.

3) Cláusula 9.10.2.1

Añádase este nuevo párrafo después del tercer párrafo de la cláusula 9.10.2.1:

La inversión de papeles no afecta ni implica cambio alguno en los protocolos de la capa de enlace (por ejemplo V.42), debiendo continuar el módem en su estado negociado previo para dichas capas.

4) **Figura 20/V.92 – Acuse de recibo de petición de módem retenido**

Sustitúyase la figura 20 por la siguiente: Esta figura sustituye a la versión incluida en la Enmienda 1 a V.92.

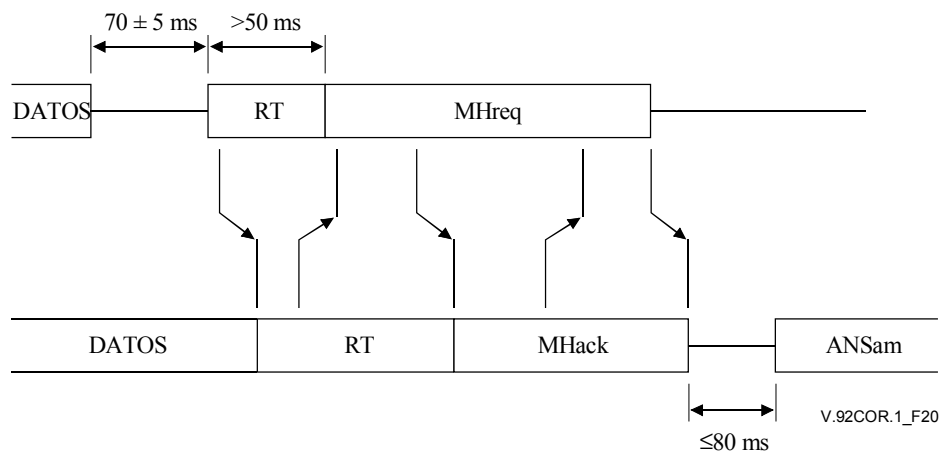


Figura 20/V.92 – Acuse de recibo de petición de módem retenido

SERIES DE RECOMENDACIONES DEL UIT-T

Serie A	Organización del trabajo del UIT-T
Serie B	Medios de expresión: definiciones, símbolos, clasificación
Serie C	Estadísticas generales de telecomunicaciones
Serie D	Principios generales de tarificación
Serie E	Explotación general de la red, servicio telefónico, explotación del servicio y factores humanos
Serie F	Servicios de telecomunicación no telefónicos
Serie G	Sistemas y medios de transmisión, sistemas y redes digitales
Serie H	Sistemas audiovisuales y multimedios
Serie I	Red digital de servicios integrados
Serie J	Redes de cable y transmisión de programas radiofónicos y televisivos, y de otras señales multimedios
Serie K	Protección contra las interferencias
Serie L	Construcción, instalación y protección de los cables y otros elementos de planta exterior
Serie M	RGT y mantenimiento de redes: sistemas de transmisión, circuitos telefónicos, telegrafía, facsímil y circuitos arrendados internacionales
Serie N	Mantenimiento: circuitos internacionales para transmisiones radiofónicas y de televisión
Serie O	Especificaciones de los aparatos de medida
Serie P	Calidad de transmisión telefónica, instalaciones telefónicas y redes locales
Serie Q	Conmutación y señalización
Serie R	Transmisión telegráfica
Serie S	Equipos terminales para servicios de telegrafía
Serie T	Terminales para servicios de telemática
Serie U	Conmutación telegráfica
Serie V	Comunicación de datos por la red telefónica
Serie X	Redes de datos y comunicación entre sistemas abiertos
Serie Y	Infraestructura mundial de la información y aspectos del protocolo Internet
Serie Z	Lenguajes y aspectos generales de soporte lógico para sistemas de telecomunicación